

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2013/106

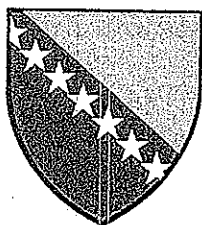
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bosnia and Herzegovina and Rwanda to the United Nations.

25 October 2013

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Bosnie-Herzégovine et du Rwanda auprès de l'Organisation.

Le 25 octobre 2013



New York, 17 October 2013

Excellency,

We have the honor to inform you that the Governments of Bosnia Herzegovina and the Republic of Rwanda have established diplomatic relations between the two respective countries as of 17 October 2013.

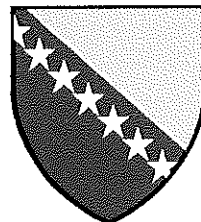
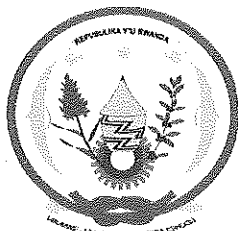
We ask your kind assistance in transmitting the enclosed copy of the Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.

H.E. Ambassador Mirsada Čolaković
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina
to the United Nations

H.E. Ambassador Eugène-Richard Gasana
Permanent Representative of
the Republic of Rwanda
to the United Nations

To:
H.E. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York



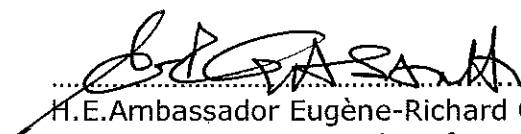
New York, 17 October 2013

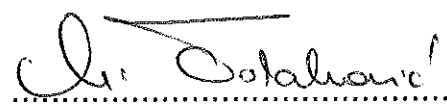
Excellency,

We have the honor to inform you that the Governments of the Republic of Rwanda and Bosnia Herzegovina have established diplomatic relations between the two respective countries as of 17 October 2013.

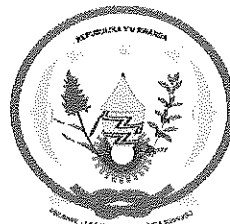
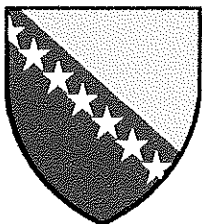
We ask your kind assistance in transmitting the enclosed copy of the Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective Governments, to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.


.....
H.E. Ambassador Eugène-Richard Gasana
Permanent Representative of
the Republic of Rwanda
to the United Nations


.....
H.E. Ambassador Mirsada Čolaković
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina
to the United Nations

To:
H.E. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York



**JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN BOSNIA AND HERZEGOVINA
AND
REPUBLIC OF RWANDA**

Bosnia Herzegovina and the Republic of Rwanda

Desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and cooperation between the two countries,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among the States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at Ambassadorial level with effect from the date of the signature of this Joint Communiqué under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in two originals in English.

New York, 17 October 2013

FOR BOSNIA AND HERZEGOVINA

H.E. Ambassador Mirsada Čolaković
Permanent Representative of
Bosnia and Herzegovina
to the United Nations

FOR THE REPUBLIC OF RWANDA

H.E. Ambassador Eugène-Richard Gasana
Permanent Representative of
the Republic of Rwanda
to the United Nations